

出國報告（出國類別：其他）

出席CITES第27次動物委員會  
暨第 21 次植物委員會  
會議報告

服務機關：行政院農業委員會林務局

姓名職稱：鄭筑云技士

派赴國家：墨西哥韋瓦克魯斯

出國期間：103年4月28日至5月08日

報告日期：103年08月11日

## 出席 CITES 第 27 次動物委員會及第 21 次植物委員會

### 會議報告

壹、 摘要.....	1
貳、 前言.....	1
參、 議程及議題決議摘要列表.....	3
肆、 CITES 簡介.....	22
伍、 近年 CITES 動物委員會、植物委員會、聯會回顧.....	23
陸、 本屆動物委員會、植物委員會及聯會紀錄.....	28
柒、 會議心得與建議.....	31
捌、 會議現場記錄.....	34
玖、 附件.....	43

## 摘要

第 27 屆瀕臨絕種野生動植物國際貿易公約(簡稱 CITES)動物委員會、第 21 屆植物委員會及兩委員會聯會在 2014 年 4 月 28 至 5 月 8 日在墨西哥韋瓦克魯斯舉辦。委員會必須討論動物及植物物種貿易管制議題，並重新檢視公約執行以來各體制(包括大宗貿易物種評估、附錄物種定期評估、國家報告及附錄二人工繁殖物種報告等)之合理性及實用性，同時討論開拓與其他公約之聯結，以對接續的第 65 屆常務委員會，在自然資源管理及公約運作面提出具體建議。

在第 27 屆動物委員會，與會者同意針對數項議題提出建言：附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估、鑑定手冊與資源之評估、蛇的貿易及保育管理、公約相關養殖及牧養規定建置、陸龜及淡水龜之管理、鱒魚管理、鯊魚管理等議題。另有數項議題將成立會議間工作小組持續討論。

在第 21 屆植物委員會，與會者同意針對數項議題提出建言：附錄二物種大宗貿易評估、鑑定手冊與資源之評估、沉香產品分類等議題。另有數項議題將成立會議間工作小組持續討論。

## 前言

瀕臨絕種野生動植物國際貿易公約(Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, CITES)，另稱華盛頓公約(以下簡稱 CITES) 動物委員會、植物委員會及兩委員會聯會在 2014 年 4 月 28 至 5 月 8 日在墨西哥韋瓦克魯斯舉辦。本次會議主題如列表。

本次會議除由 CITES 秘書處(Secretariat)和不同地區(region)動物委員會代表、植物委員會代表與會外，觀察員(observer)部分包括來自全球各地的締約國、非締約國、國際政府間組織(Intergovernmental Organizations, IGOs)、國際民間團體(International Non-Governmental Organizations, NGOs)及國家級民間組織 (National NGOs)派代表參加會議，約有 300 餘人參加會議。我國出席會議者為行政院農業委員會林務局保育組鄭筑云技士，以觀察員身分出席，依據兩委員會議事規則之規定，觀察員可參與討論，可提出建議，沒有投票權，會議決策以共識決為主要運作方式。

CITES 自 1973 年成立，1975 年 7 月 1 日開始執行，迄本次會議止計有 180 個國家加入成為締約國，使 CITES 成為目前保育生物多樣性的最有力工具之一。目前大量的野生動植物存在於人們的日常生活中，也大量地出現在國際貿易中，包括用於食物、藥物、建材、生態旅遊、保養品及時尚產業。CITES 所管理的動

植物及其產製品超過 35000 種，包括 5,500 種動物和 30,000 種植物，確保其存續，其實也確保了在地人的生計及全球的生態環境健康。

CITES 藉由建立各締約國核發附錄物種的貿易許可證(permits and certificates)制度，來管制野生動植物的國際貿易，以確定物種的利用是永續、合法且可追蹤，以保護因人類利用而瀕臨絕種的野生動植物，確保自然資源之永續利用。CITES 國際貿易管理採分級制度：附錄一(Appendix I)物種主要包括所有受到和可能受到貿易的影響而有滅絕危險的物種。這些物種標本的貿易必須加以特別嚴格的管理，以防止貿易進一步危害其生存，並且只有在特殊的情況下才能允許進行貿易。附錄二(Appendix II)物種包括所有那些目前雖未瀕臨滅絕，但如對其貿易不嚴加管理，防止不利其生存的利用，就可能成爲有滅絕危險的物種。

動物委員會(Animal Committee, 簡稱 AC)和植物委員會(Plants Committee, 簡稱 PC)爲 CITES 的 2 個科學委員會(Scientific Committees)。此 2 科學委員會會議主要在常務委員會(Standing Committee, 簡稱 SC)及締約國大會(Conference of Parties, 簡稱 CoP)前，討論各次大會有關各決議文(Resolution, 簡稱 Res.)、裁定文(Decision)、物種貿易與管理現況、各國執行狀況，擬定應採取措施及執行方向之建議，作爲常務委員會及締約國大會討論之背景資訊及依據。

依據公約，各會員國均應設置 CITES 科學機構及管理機構，並透過海關、警察或其他相關機構協助該公約之執行，且每年應將附錄物種貿易量回報予秘書處。我國目前雖非會員國，爲利動植物資源國際貿易之進行與管理，已由經濟部國際貿易局擔任 CITES 管理機構，由農委會林務局擔任 CITES 科學機構，且於 99 年 8 月 16 日依貿易法第 13 條之 1 第 4 項訂定「**瀕臨絕種動植物及其產製品輸出入管理辦法**」，依規管理 CITES 物種之國際貿易。

由於我國不是聯合國會員國，無法成爲該公約組織之締約國，自民國 83 年起，我國均以國際自然生態保育協會(Society for Wildlife and Nature, SWAN International)觀察員身份派員出席。民國 83 年間，CITES 組織因犀牛角事件，討論將對我貿易抵制議題，而我國於國際上特殊地位無法參與相關會議說明，在外交部等駐外單位協助下，採取 CITES 秘書長之建議，成立 SWAN International，作爲我國出席相關聯合國之國際組織代表，以利未來之溝通與連繫。多年來，各國和 NGOs 代表大都瞭解我國代表係以 SWAN International 名義參加會議。

## 議程及各議題決議摘要

第 27 次動物委員會、第 21 屆植物委員會之議程、文件及資料摘要如下列表，相關文件可於 CITES 網站(<http://www.cites.org>) 下載，列表中 Doc. 為 Document 之縮寫，Inf. 為 Information 之縮寫，文件若有修正(Revision)，則以縮寫 Rev. 方式呈現。正式列入議題討論的文件以 AC Doc. 或 PC Doc. 形式呈現，沒有納入議程的文件為資料文件(Information document)，以 AC Inf. 或 PC Inf. 形式呈現。文件中若提及決議文(Resolution)，以 Resolution Conf. 方式呈現。例如 Rev. Conf. 11.1 即表示第 11 屆締約國大會通過的第 1 號決議文。文件中若提及裁定文，以 Decision 方式呈現，例如 Decision 13.09 即表示第 13 屆締約國大會通過的第 9 號裁定文。決議文是 CITES 重要文件，內容通常是對公約條文的解釋和執行，類似我國法令的施行細則。裁定文為時效較短的執行事項，通常針對秘書處、常務委員會或動物和植物委員，一旦執行完畢，於大會檢討裁定文執行情形時，就可將之廢止。裁定文編號方式與決議文同。

## AC27 議程及各議題決議摘要

(詳文件內容請上網查詢：<http://www.cites.org/eng/com/ac/27/index.php>)

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
1. 開幕式	由 Mr. Hesiquio Benitez 代表墨西哥 CITES 主管機關歡迎所有與會者。	無文件	Mr. Hesiquio Benitez 為無危害評估 (Non-detrimental finding) 重要主持人。
2. 選舉主席及副主席	本屆主席為北美區域代表之 Carolina Caceres，副主席為歐洲區域代表之 Mr. Vincent Fleming。	無文件	
3. 議程規則	修正議程規則有關會議紀錄提出之時間與項目 (規則 29 及 30)。	AC27 Doc. 3	
4. 議程及工作計畫認可	按原議程規畫通過，但在議題 27 下新增女王鳳螺 ( <i>Strombus gigas</i> )。	AC27 Doc. 4.1-4.2	
5. 許可觀察員出席	同意。	AC27 Doc. 5 (Rev. 1)	
6. AC2013-2016 (CoP16 -CoP17) 策略性規劃	列出 CoP16 -CoP17 與 AC 相關之決議文及裁定文。	AC27 Doc. 6.1-6.2	
12. 附錄二物種之大宗貿易評估(RST)	本次物種大宗貿易評估的主要工作在於 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 確認第 13 屆及第 14 屆會員國大會後選出之需評估物種，各受列管國之改善進度及常務委員</li> </ul>	AC27 Doc. 12.2 -12.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 本次物種大宗貿易評估將臺灣黑珊瑚列入觀察，已說明臺灣管理制度，惟委員會認為我並未透過正式管道提交資料，並未解</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
<p>&lt;建立工作小組 1 深入討論&gt;</p>	<p>會裁處決定。尤其是針對所羅門島的碑礫貝物種(<i>Tridacna derasa</i>, <i>Tridacna crocea</i>, <i>T. gigas</i>, <i>T. maxima</i>, 及 <i>T. squamosa</i>)本屆 AC，為 SC65 提出所羅門島前揭物種管制建議(出口限額零延伸到前揭物種所有來源、所有品項)。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 關於第 15 屆大會後選出之物種，本屆討論是否仍留置於 RST 評估，並定案其等級及建議處理方式(仍列入 RST 評估者:<i>Macaca fascicularis</i>, <i>Psittacus erithacus</i>, <i>Chamaeleo gracilis</i>, <i>Chamaeleo senegalensis</i>, <i>Kinyongia fischeri</i>, <i>Kinyongia tavetana</i>, <i>Trioceros melleri</i>, <i>Trioceros quadricornis</i>, <i>Ptyas mucosus</i>, <i>Python reticulatus</i>, <i>Podocnemis unifilis</i>, <i>Kinixys homeana</i>, <i>Hippocampus algiricus</i>, <i>Hippocampus trimaculatus</i>, <i>Antipatharia</i> spp., <i>Plerogyra simplex</i>, <i>Plerogyra sinuosa</i>,)。與我國較為相關物種包括: <p>1) 食蟹獼猴(<i>Macaca fascicularis</i>):為我國常見生技產業申請輸入之產製品。本屆將寮國、柬埔寨及越南列入評估並要求其在 90 天內及 2</p> </li></ul>		<p>除對我黑珊瑚之列管。但會議中所說明關於臺灣現已無簽發黑珊瑚相關出口許可證等管理現況，已廣為了解。委員會僅對臺灣提出相關資料蒐集及提交之建議，並為所有評估議題中少數未設定完成期限的議題。後續仍需討論回應及資料提交方式，避免影響我黑珊瑚之輸出(若常務委員會建議暫停我黑珊瑚貿易)。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 另值得注意事項為:本屆委員會物種分布國屢屢要求該國提出科學面向、管理面向等 NDF 分析相關資料。同時，也對出口人工繁殖個體之國家要求其提具繁殖場管理方式、設備、規模等資訊。可見公約未來在推動動植物資源之永續利用，極注重具體之管理措施之建置與管理措施依據之背景資訊，可為我國相關管理之參考。</li> <li>● 物種大宗貿易評估的基準為國際組織 IUCN WCMC 分析各國提出的 CITES 年報。其自年報中截取貿易量較大的物種列入優先評估對象。臺灣因非 CITES 正式會員，無法經由正式管道提出相關貿易資料，臺灣相關</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
	<p>年內提供管理措施及野外與人工飼養個體辨別措施等解釋，以及科學性無危害分析等相關資料。</p> <p>2) 非洲灰鸚鵡(<i>Psittacus erithacus</i>):人工養殖個體為我國常見輸入鳥種。本屆要求中非共和國在 90 天及 2 年內對其人工繁殖管理系統提出相關資料。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 關於第 16 屆締約國大會後選出應進入評估的物種包括: <i>Tayassu pecari</i>, <i>Ursus maritimus</i>, <i>Manis gigantea</i>, <i>Manis tricuspis</i>, <i>Amazona festiva</i>, <i>Uromastyx aegyptia</i>, <i>Uromastyx ornata</i>, <i>Trioceros montium</i>, <i>Varanus ornatus</i>, <i>Ophiophagus hannah</i>, <i>Malayemys subtrijuga</i>, <i>Notochelys platynota</i>, <i>Chelonoidis denticulate</i>, <i>Geochelone sulcata</i>, <i>Testudo graeca</i>, <i>Hippocampus erectus</i>, <i>Ornithopera croesus</i>, <i>Ornithopera meridionalis</i>, <i>Ornithopera rothschildi</i>, <i>Hirudo medicinalis</i>，上列物種並未有採自我野外並大量輸出之物種。</li> </ul>		<p>貿易資料僅能由各國提出與我 CITES 物種貿易紀錄進行單向分析，若貿易國的資料有異，WCMC 並無法取得我方貿易資料以為印證，為此 WCMC 官員曾與 SWAN International 本次會議代表討論，探討取得正確臺灣貿易資料或 CITES 貿易年報的可能性。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 在 16 屆締約國大會後選出之物種，其中需要注意的是 <i>Geochelone sulcata</i> 是臺灣大量輸入之陸龜物種，應注意後續若因大宗貿易評估加強管理，對國內產業的影響。</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
15. 辨識貿易市場中的鱒魚及匙吻鱒標本	關於鱒魚及匙吻鱒的鑑定議題目前秘書處已經找到相關的專家進行研究，但是研究所需的經費仍不足，秘書處呼籲各會員國及利益相關單位提供經費協助。	AC27 Doc. 15	
16. 辨識貿易市場中 CITES 附錄珊瑚	請亞洲代表(Mr. Soemorumesko)及命名專家成立會間工作小組討論此議題。	AC27 Doc. 16	
17. 公約相關人工養殖 (captive-bred) 及牧養 (ranching) 標本制度建置 <建立工作小組 2 深入討論>	AC 主要關注於來源碼(如:C、R、F、W、D等)之不正確使用以及故意錯用來源碼。AC 建議仍將決議文 15.52 列為優先工作項目，請秘書處籌措經費以召集專家小組，建立來源碼使用綱要，以協助各會員國執行公約。其他議題將由會議間工作小組繼續研討，並於第 28 屆 AC 提出討論。 本案相關誤用來源碼爭議及挑戰，請參見 TRAFFIC 報告(AC27 Doc. 17 Annex1)。	AC27 Doc. 17	因國內接獲多起持合法 CITES 人工繁殖個體出口許可證，卻輸入野生象龜個體之案例。本次會議已與 IUCN 龜類專家 Peter Paul van Dijk 討論，該專家表示 CITES 組織已意識到此現象，故提出此議題(議題 17)，希冀強化來源碼之錯誤標示。此議題我國可繼續追蹤，作為龜類物種的消費國，相關貿易資料的了解，亦可作為參與國際保育的貢獻之一。 (龜類專家群連絡人: Peter Paul van Dijk: pvandijk@conservation.org )
18. 獵豹 (Acinonyx jubatus) 非法貿易	經討論 AC 認為非法貿易及非法盜獵的確對獵豹族群造成影響，建議物種分布國及涉案國能強化管理措施、建議舉辦分布國及涉案國面對面會議、建議建立可收容獵豹機構名單、並建議分布國與	AC27 Doc. 18	

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
<建立工作小組 3 深入討論>	涉案國共同建立查緝後個體的後續處置策略。		
19. 蛇的貿易 與保育 <建立工作小組 4 深入討論>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 成立會間工作小組，討論貿易中蛇類之 NDF、貨品追蹤系統建置。</li> <li>● 建議 SC 考慮將現有的存貨製作清單。</li> <li>● 建議 SC 建立蛇皮追蹤系統，以鱷魚皮追蹤系統為藍本建立規範。</li> <li>● 建議 SC 考量本次 IUCN 在 AC27 Inf.7 提出的物種可作為列入 CITES 附錄的物種。 (<i>Euprepiophis perlacea</i>、<i>Orthriophis moellendorfi</i>、<i>Bungarus slowinskii</i>、<i>Laticauda semifasciata</i>、<i>Naja mandalayensis</i>、<i>Naja philippinensis</i>、<i>Naja siamensis</i>、<i>Ophiophagus hannah</i>、<i>Python bivittatus</i>、<i>Python kyaiktiyo</i>、<i>Cryptelytrops honsonensis</i>、<i>Cryptelytrops kanburiensis</i>、<i>Parias malcolmi</i>、<i>Popeia buniana</i>、<i>Popeia nebularis</i>、<i>Protobothrops mangshanensis</i>、<i>Viridovipera truongsoneensis</i>。)</li> </ul>	AC27 Doc. 19.1-19.4	針對 IUCN 提出受貿易影響的蛇類物種，國內若有使用或發展產業時可多注意其利用對該物種野外族群之影響，其中我國相關原生種為緬甸蟒( <i>Python bivittatus</i> )，惟目前我國之緬甸蟒並未發展相關產業。

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
20. 陸龜與淡水龜 (Decision 16.111)	成立會間工作小組繼續討論。	AC27 Doc. 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 鑒於我國寵物龜類貿易較頻繁，SWAN International 已申請加入會間工作小組。</li> </ul>
21. 鱒魚及匙吻鱒 建立工作小組 5 深入討論>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● AC 請 SC 考量強化鱒魚及匙吻鱒分布國依據決議文 12.7 辦理回報。</li> <li>● 請 SC 應考量水產養殖業的發展及非法漁獲的發展對物種野生族群的影響。</li> </ul>	AC27 Doc. 21.1-21.3	
22 鯊魚相關決議文 12.6 之建置、CITES 附錄鯊魚及魴魚物種無危害分析、CITES 附錄鯊魚及魴魚物種無危害分析建置綱要、藉由應用於鯊魚管理，發展之魚類快速經營管理風險評估方式	<ul style="list-style-type: none"> <li>● AC 感謝 EU 提供 120 萬歐元協助建置第 16 屆後列入附錄二之鯊魚及魴魚物種之管理。</li> <li>● AC 恭賀 CITES 秘書處本次能與 FAO 密切合作建立新列入附錄之 5 種鯊魚及魴魚之管理制度。</li> <li>● AC 鼓勵秘書處繼續與 FAO、遷移性物種公約 (CMS) 秘書處及區域漁業組織密切合作以管理並保育鯊魚。</li> <li>● AC 鼓勵 FAO 繼續努力調和鯊魚產製品的海關碼 (CCC code)，及鯊魚鑑定 (iSharkFin) 工作。</li> <li>● AC 理解未來舉辦鯊魚管理相關研討會及能力建構活動的必要性。各單位可在 CITES 網站的鯊魚專頁分享未來要辦理的研討會資訊。</li> </ul>	AC27 Doc. 22.1-22.4	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 鯊魚產製品的海關碼 (CCC code) 在臺灣是否應以物種層級編列，建議未來可參考 FAO 相關協調結果，亦可參考美國研議中以物種編列海關碼之後續，若有需要可與美國漁獵署 (Fish and Wildlife Service) 人員保持聯繫。</li> <li>● 本議題中文件 AC27 Doc.22.4，即「藉由鯊魚管理發展之魚類快速經營管理風險評估方式報告」，請漁業署參考。</li> <li>● 秘書處將核發通知書，要求各會員國提供鯊魚漁業管理最新措施內容，特別是科學評估資訊、完成 NDF 的方法學、建立管理制度的挑戰、克服挑戰的進程、建立鯊魚</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
報告<建立工作小組 7 深入討論>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 建議各會員國可在鯊魚專頁分享其鯊魚無危害分析(NDF)結果。</li> <li>● 關於德國完成的鯊魚無危害分析綱要草案，將於 2014 年 8 月在德國辦理專家研討會。</li> <li>● 關於經營管理風險評估報告也請各國的漁業管理及相關管理機關能注意，若各國有任何議建請提供給英國管理機關參考。</li> <li>● 與鯊魚鰭及其他鯊魚產製品相關的鑑定方式，包括基因鑑定技術，對於各國鑑定是有幫助的，若需要可以建立實驗室協助基因鑑定。</li> <li>● 秘書處應該要確認所有與鯊魚鑑定相關的指導手冊(如 iSharkFin)及時呈現於鯊魚專頁，包括鯊魚鰭及其他相關產品的鑑定以及基因測試工具。</li> <li>● 各會員國應該在建立附錄二鯊魚管理機制時多方諮詢，例如其漁獲及進出口產業都應該在受諮詢之列。</li> <li>● 在建立附錄鯊魚物種的管理時，鼓勵各會員國能邀請漁業單位、CITES 單位及其他區域漁業管理組織共同與會。</li> </ul>		國家行動計畫(NPOA Shark)進程、相關法規建置等，並將作為第 28 屆動物委員會鯊魚議題討論內容，請漁業署參考是否提早收集相關資訊。

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 請秘書處核發通知書，要求各會員國提供鯊魚漁業管理最新措施，特別是科學評估資訊、完成 NDF 的方法學、建立管理制度的挑戰、克服挑戰的進程、建立鯊魚國家行動計畫(NPOA Shark)進程、相關法規建置等。以上各國提出的資訊將在第 28 屆動物委員會討論，以找出需要處理的問題，提出具體的建議。</li> <li>● AC 要求 SC 在其第 65 屆會議上考慮相關附錄中鯊魚物種管理方式建置問題，包括：在出口、轉口及消費國出現之立法爭議、在商業鍊中何處必須能辨識貨品、合法獲得或自海上取得的議題、現存可協助附錄一及二鯊魚物種管理的文件、區域漁業組織之角色。</li> <li>● SC 與 AC 都應該考慮在附錄二中鱷魚皮及魚子醬產品的管理要求，並思考是否可以應用於鯊魚產品中。</li> </ul>		
23. 江魴、淡水魴(Family Potamotrygonidae)	建立會間工作小組，了解目前淡水魴有哪些物種符合列入附錄二標準。	AC27 Doc. 23	國內因具淡水魴觀賞魚市場，此議題建議持續關心。
24. 附錄一及	● 基於定期回顧的目的是爲了要確保物種的附	AC27 Doc.	● 此議題本屆會議亦討論，已經滅絕的物種

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
<p>附錄二物種定期評估&lt;建立工作小組 8 深入討論&gt;</p>	<p>錄等級，正確反映物種保育需求，在作定期回顧時應該要考量實際管理面因子的影響、物種優先性的選擇則要基於過去經驗選擇、會員國應該要自願執行定期評估。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● AC 建議 AC 與 PC 共同組成會間工作小組以討論物種定期評估的程序(Res. Conf. 14.8)及程序可能的修正。</li> <li>● 根據過去的經驗，目前的物種定期評估程序有益於物種分布國間對話，並可形成物種是否應保留於附錄中的開放性討論，有益於大會的討論。當物種定期評估的負責國家是物種分布國時，其產出結果最佳，因此物種分布國應該在評估早期便加入評估程序。定期評估報告準備不易，評估前對於自願評估的國家作能力建構是有幫助的。</li> <li>● 在第 15 屆大會及第 17 屆大會間應作評估之物種尚有 11 種無人評估，請物種分布國考慮協助評估或提出其無法評估之原因。</li> <li>● AC 建議將 <i>Cuora galbinifrons</i> 及 <i>Mauremys annamensis</i> 列入定期評估。</li> <li>● AC 同意將 <i>Epicrates inornatus</i> 轉為附錄二。</li> </ul>	<p>24.1-24.3</p>	<p>應不應該直接自附錄中刪除的討論。特別是若這個物種與其他物種以同類的方式 (spp) 列於附錄中，自附錄中刪除這個已滅絕物種是否有可能導致盜用已滅絕物種的學名輸出入受保護的物種的情形。亦可作為我國保育類動物名錄修改參考。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 物種定期評估亦為 CITES 重要科學評估機制之一，但與附錄二物種大宗貿易評估相似，本屆動植物委員會均亟思簡化流程。</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
25. 命名標準<建立工作小組 6 深入討論>	討論附錄物種的標準命名。	AC27 Doc. 25.1-25.2	
26. 區域報告	區域報告包含非洲、亞洲、大洋洲、歐洲、北美洲、中南美洲加勒比海等六大區域報告。本年度該報告時間縮短，著重各區域與 CITES 相關工作成果報告。	AC27 Doc. 26.1-26.6	
其他及閉幕	以色列提出願意辦理 2015 年動物委員會會議之提案，AC 表示願意接受，若接下來以色列能與秘書處簽定 Host Country Agreement。		

PC21 議程及各議題決議摘要(詳文件內容請上網查詢：<http://www.cites.org/eng/com/pc/21/index.php>)

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
1. 開幕式	由 Mr. Hesiquio Benitez Diaz 代表墨西哥 CITES 主管機關歡迎所有與會者。	無文件	
2. 選舉主席及副主席	本屆主席為西班牙籍之 Ms. Margarita Africa Clemente Munoz，副主席為墨西哥籍的 Mr. Hesiquio Benitez Diaz。	無文件	
3. 議程規則	修正議程規則有關會議紀錄提出之時間與項目(規則 29 及 30)。	PC21 Doc.3	
4. 議程及工作計畫認可	按原議程規畫通過。	PC21 Doc.4.1-4.2	
5. 許可觀察員出席	同意。	PC21 Doc.5	本屆 PC21 是 SWAN International 多年未參加植物委員會後，再次取得參加機會。若我欲繼續關心植物(多肉植物、藥用植物、木材、蘭花等)保育與國際貿易趨勢，建議相關單位後續可利用此次與會資格持續參與。
6. PC2013-2016 (CoP16-CoP17)策略性規劃 <成立工作	PC 已經整理出相關任務決議文，並經討論決定任務的優先順序。	PC21 Doc.6.1-6.3	PC 後續優先工作規劃與我國關係較大者為：人工繁殖植物之貿易回報。 我國之人工繁殖植物雖貿易量極大(約佔世界貿易量之 42%)，惟並未能正式提出相關貿易資料，此議題亦為資料分析單位 UNEP WCMC 所關

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
小組 1>			注。
7. 附錄二物種大宗貿易評估<成立工作小組 2>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 關於第 16 屆締約國大會後選出應進入評估的物種包括:Galanthus elwesii, Hoodia gordonii, Carnegiea gigantea, Euphorbia abdelkuri, Euphorbia globosa, Euphorbia labatii, Pterocarpus santalinus, Dendrobium chrysotoxum, Dendrobium moschatum, Prunus africana, Taxus cuspidate, Nardostachys grandiflora, Bulnesia sarmientoi, 上列植物並未有採自我國野外且大量出口之物種。</li> <li>● 關於第 15 屆大會之後應評估的物種僅馬達加斯加的多肉植物(Euphorbia itremensis)仍列為 possible concern。</li> </ul>	PC21 Doc. 12.12-12.4	
14.1 沉香標本分類說明<成立工作小組 4>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 關於 PC21 Doc 14.1 中沉香分類說明, PC 同亦應新增其他說明文字與說明欄。並在 2014 年 8 月中會將草案寄給會間工作小組成員, 繼續討論分類說明表的內容。</li> <li>● 關於已耗盡沉香粉末的鑑定, 亞洲代表(科威特籍)同意提出更詳盡與方便的檢驗方法。</li> <li>● 將分類說明表草案列入 2015 年印度沉香研討</li> </ul>	PC21 Doc. 14.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 自第 16 屆締約國大會制定部分沉香產製品豁免規定後, 因我國沉香進口量高、次數頻繁, 已在我國關口造成海關執行上的疑義。特別是已耗盡的沉香粉末(exhausted powder)難以辨識的問題。我關口執行相關問題均已於本次沉香工作小組提出與其他與會者討論, 並已加入會間工作小組, 關</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
	會議程，請生產國將該草案再精緻化。後續再將該草案置於 CITES 網站，請其他人在提供相關建議。		注其後續管理制度之建立。
15. 發展列入 CITES 附錄木材物種鑑定目錄	PC 請歐洲代表(Mr Sajeve)及歐盟，於第 22 屆 PC 進一步說明 CITES 附錄木材物種鑑定目錄的發展進度。	PC21 Doc. 15	
16. 商業中人工繁殖植物報告<成立工作小組 7>	本議題與會者對於附錄二人工繁殖植物的貿易資料應回報與否爭論不休，最後因無法達成決議，PC 請 SC65 繼續討論，並在 SC66 報告。 PC 同時建立會間工作小組，繼續討論附錄二的植物的詳細報告是否有效性不高，或者應以不同的資料報告方式進行定期回報，並將擬定草案於 PC22 報告。	PC21 Doc. 16	
17. 野生 Galanthus woronowii 之貿易及喬治亞發展中人工繁殖該物種近況	喬治報告藥用植物亞雪花蓮屬植物(Galanthus woronowii)人工繁殖之現況。	PC21 Doc. 17	
18.1 CITES-ITTO 樹	秘書處報告 CITES 與 ITTO(International Tropical Timber Organization)合作計畫成立以	PC21 Doc. 18.1	

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
種計畫進度報告	來，已協助各國建立木材相關管理措施。		
18.2 熱帶樹種工作小組	PC 同意此工作小組運作原則及會員條件。	PC21 Doc. 18.2	
18.3 馬達加斯加烏木及黃檀 (Diospyros spp.& Dalbergia spp) <成立工作小組 3>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 請馬達加斯加提供表格化的資料俾利評估。且報告中的標題應該包括:行動、進度、最後期限、主要合作夥伴、未來規劃活動。</li> <li>● PC表示馬達加斯加自 16 屆大會以來快速發展其行動計畫，且注意到應該籌備有效的大區域合作活動。</li> <li>● 該國已經得到 CITES 與世界銀行等單位經濟援助，並尋求兩個物種對抗非法貿易的機會，仍要避免非法的伐木，且應該要能確認非法伐木及非法貿易都被禁止。</li> <li>● 建議馬達加斯加成爲 ITTO 的正式成員，以獲得資金及技術的協助。</li> </ul>	PC21 Doc. 18.3	
18.4 東非檀木 (Osyris lanceolata)	用於製造檀香，因爲油及相關產品的需求在東非大量採集，而列入 CITES 管理。	PC21 Doc. 18.4	
18.5 生產沉香之物種	秘書處已與亞洲代表聯絡，了解籌辦沉香分布國研討會的可能性。	PC21 Doc. 18.5	

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
19. 附錄一及附錄二物種定期評估<成立工作小組 5>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 與 AC 共同建立會間聯合工作小組，評估現存定期評估程序，並考量修正決議文 14.8。</li> <li>● 要求 UNEP WCMC 應依 RST 的預評估資料模式提出定期評估的預評估相關資料，以提供資料給 PC22 為 PC23 選出物種進行定期評估。</li> <li>● <i>Pachypodium brevicaulle</i>(夾竹桃科)，目前的資訊不足以決定此物種列於附錄二的正確性，請馬達加斯加在 PC22 提出報告並建議合適的附錄等級，同時解釋 IUCN 的分類方式如何應用在其評估報告中。</li> <li>● <i>Tillandsia mauryana</i>(鳳梨科)，並不符合列入附錄二的標準，其主要的威脅來自棲地的損失，請墨西哥在 COP17 提出自附錄二中刪除的提案，並註明提案來自定期評估，且受到植物委員會的支持。</li> </ul>	PC21 Doc. 19.1-19.3	
20. 命名標準	討論附錄物種的標準命名。		
21. 區域報告	區域報告包含非洲、亞洲、大洋洲、歐洲、北美洲、中南美洲加勒比海等六大區域報告。本年度該報告時間縮短，著重各區域與 CITES 相關工作成果。		
22. 其他及閉幕	下一屆 PC 將於 2015 年由喬治亞主辦。		

## AC27 及 PC21 議程及各議題決議摘要

(詳文件內容請上網查詢：<http://www.cites.org/eng/com/AC-PC/AC27-PC21/index.php>)

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
1. 開幕式	本次聯會 CITES 秘書長及墨西哥中央部會環境部長及地方首長(會議所在地州長)均出席，現場媒體眾多。	無文件	印證保育相關大型會議確可為國家形象建立及國際宣導極佳舞臺。
2. 議程規則之修正	有鑒於每次大會之後應立即選舉 AC 及 PC 之主席，應簡化選舉程序，本次聯會要求秘書處提出議程規則 13 之修正案。		
3. 支持 SC 繼續建立野味(Bushmeat)管理及其註釋(annotation)工作	聯會中指定相關委員進入 SC65，依生物多樣性公約(CBD)對野味(Bushmeat)決議，及 CITES 與 CBD 討論結果，研討野味相關決議文(Res. Conf.13.11)修正之必要性。 同時亦指定委員參加 SC65 的工作小組，討論為管理需求制定相關註釋。	AC27/PC21 Doc. 7.1-7.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 野味(Bushmeat)的管理是永續野生動物經營管理(Sustainable Wildlife Management (CPW))夥伴關係關注的重要議題(該夥伴關係乃由 CITES, CBD, CMS 及 FAO 共同組成)。本議題涉及之永續利用、在地居民利用等討論，或可為我國原住民狩獵活動管理之參考。</li> <li>● 關於註釋議題之討論，後續需注意我國貿易量較大之沉香其相關註釋之訂定。</li> </ul>
4. 與其他生物多樣性相關	兩委員會均同意其委員會主席應該將資訊整合後向 SC65 報告下列事項：	AC27/PC21 Doc. 8.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>● IPBES 在 2010 年通過成立一個新機構，此機構被稱為「跨政府生物多樣性與生態系</li> </ul>

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
<p>多方環境協議合作(MEAs)，本次會議討論與 IPBES(Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem services)間的合作</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 必須確認對CITES有專精的專家能參與 IPBES 永續利用專案小組的評估程序。</li> <li>● 來自政府的候選人對於 IPBES 的評估程序相當重要，各會員國應該提名 CITES 專家與會。</li> <li>● 對於永續利用的完整評估，除了需要生物與生物多樣性管理專家，社會、經濟及農村發展政策專家也都相當重要。</li> <li>● 常務委員會與會員國應該推薦參加過墨西哥 NDF 研討會之專家與會。</li> <li>● CITES 與 IPBES 間建立經常性的溝通可以透過非洲代表(Mr. Fouda)，他同時也是 IPBES 多學科專家平臺之非洲會員。</li> </ul>		<p>服務平臺」，負責監控地球的生態現況與其自然資源。運作模式會較為類似聯合國政府間氣候變遷專家小組(IPCC)。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 值得注意的是 IPBES 與我國自然資源管理方向一致，未來或可引用其論述來強化施政目標或可在適當機會參與其會議。該組織認為生態自然資本為經濟政策發展重點之一，在 2013 年，115 個成員國參與 UNEP 主辦之 IPBES 會議，規劃出未來 5 年的工作計畫，並同意開發針對糧食生產、土壤劣化及入侵種生物等解決方案。後巴西、德國等國家已針對自然資本評估計畫，並對生態系統與生物多樣性之經濟學理論(The Economics of Ecosystems and Biodiversity)展開研究。</li> </ul>
<p>5. 能力建構秘書處報告</p>	<p>建立會間工作小組討論，除了提出各委員辦理之能力建構活動，同時評估秘書處辦理之相關活動及其教材，在可能的情況下可強化教材。請會間工作小組在第 28 次 AC 報告進度。</p>	<p>AC27/PC21 Doc. 9.1</p>	
<p>6. 絕種與可能絕種物種管</p>	<p>建立會間工作小組，討論決議文 9.24 在物種滅絕或可能滅絕的情形下，其列名附錄一或附錄二的</p>	<p>AC27/PC21 Doc. 10</p>	

議題	議題決議摘要	文件編號	臺灣相關細項
理之討論	修正條件，並在常務委員會議報告。		
7. 報告提交 需求之討論< 建立工作小組 1 深入討論>	工作小組討論後同意需要特殊提出報告之項目，請各會員國持續回報相關資料。動植物聯會則同意洽請 SC 依工作小組討論後之項目，要求各會員國提供資料。	AC27/PC21 Doc. 11	本項我國最為相關，應可收集的資料為「需要特殊提出報告之項目」中，建議各會員國應收集國家鯊魚行動方案(NPOA-Shark)或區域計畫之建置情形，並定期向秘書處或 AC 報告。
8. 評估執行 附錄二物種大 宗貿易評估之 有效性	請既有的工作小組繼續評估，並且在下一次動植務委員會提出決議文 12.8 之修正版本。	AC27/PC21 Doc. 12.1	
9. 活體運輸 之討論	討論第 16 屆會員國大會通過之 Resolution Conf. 10.21 (Rev. CoP16) on Transport of live specimens，並提供 IATA(International Air Transport Association)相關訊息。	AC27/PC21 Doc. 13	
10. 鑑定及指 導材料之評估	建立會間工作小組，了解現可得的鑑定與指導材料為何，以及各會員國會於鑑定與指導材料之需求。	AC27/PC21 Doc. 14	

## CITES 簡介

CITES 因關注國際貿易過度利用野生動植物造成野生動植物族群銳減而成立，公約在西元 1973 年 3 月 3 日美國華盛頓 D.C. 締約，在西元 1975 年 7 月 1 日施行，目前約有 180 個會員國。CITES 的目的是要確認野生動植物的國際貿易不會危害其族群的存續。公約會員國藉著管理公約附錄一、二、三的植物種來調控野生動植物貿易。附錄一物種因國際貿易而瀕危，故其相關貿易只在例外的情況下被允許。附錄二的物種若不管控其商業貿易，可能使該類物種瀕危。所以附錄二物種是允許國際貿易的，但以貿易管制避免其非永續性利用，維持其生態系統，避免物種必須被列入附錄一。附錄三物種是受某個會員國國內管制之物種，該會員國請求其他會員國協助該物種之國際貿易管制。若要將物種新增為附錄一或附錄二，會員國必須將提案提至大會上審查，該提案必須包括科學性評估、技術性評估及貿易趨勢評估，並獲得大會出席者與投票者三分之二以上的多數支持，始可通過。物種列入附錄後，當貿易對該物種的衝擊增加或減少時，可由科學委員會執行之附錄物種定期評估或各會員提案，請大會再考慮是否將該物種移至其他附錄等級或者移出附錄。

大約有 5,500 種動物物種，30,000 植物物種受到 CITES 附錄的保護。藉著物種輸出入前需出示的許可證系統，會員國得以調節附錄中物種的國際貿易。每個會員國都被要求應有一套國家法律及主管機構(管理機構、科學機構)進行相關管理。管理機構的工作在徵詢科學機構的建議後，核發許可證。主管機構藉著與海關、警察及其他單位(如國際刑警組織 Interpol)協助 CITES 的落實。會員國每年應該要保留商業貿易的資料，並向 CITES 秘書處提交附錄物種年度貿易報告，以便收集每年附錄中物種的國際貿易量。運作 CITES 的單位包括常務委員會(SC)，兩個科學委員會(AC、PC)。

會員國大會(CoP)第一屆會員國大會在西元 1976 年 11 月瑞士的伯恩舉辦，接下來的大會大約是每 2-3 年舉辦一次。每次大會時會重新評估及回顧列於附錄中物種的保育現況，討論並認可修正附錄物種的提案，並且考量由會員國、秘書處、常務委員會及兩個科學委員會所提出的建議及提案，以便改善執行公約的有效性。所以大會不但定期評估附錄中的物種狀況，同時評估先前制定的決議文(Resolution)及裁定文(Decision)的適用性。

## AC、PC 近期回顧

兩科學委員會近期共同發展趨勢，在(1)提高管理機制的科學性、(2)提高各評估機制的效率性，(3)同時強化與不同組織發展合作關係。期以最省力、有效的方式，提高 CITES 對於永續利用、物種保育及生物多樣性保育的效能，近期會議摘要如下：

**第 16 屆 PC 及第 22 屆 AC 聯合會議：**2006 年 7 月 7-8 日在秘魯的利馬舉辦，討論兩個委員會都相關的議題：會議規則之修正、科學委員會之評估、馬達加斯加大宗貿易評估、活體動物運輸規範、多樣性公約通過的生物多樣性永續利用之 Addis Ababa 原則。

**第 22 屆 AC：**2006 年 7 月 7-13 日在秘魯的利馬召開。AC 接受了下面議題的 6 個建議，準備提交到第 14 屆會員國大會討論：大宗貿易評估(RST)、活體動物運輸、海參、鯊魚的保育與管理、及附錄物種定期評估。

**第 16 屆 PC：**2006 年 7 月 3-8 日在秘魯的利馬召開。PC 討論了廣泛的議題，包括附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估、植物備註說明、藥用植物及蘭花列入附錄事項、大葉桃花心木、以及喬木植物的備註修正。

**第 14 屆會員國大會：**2007 年 6 月 3-15 日在荷蘭海地召開，第 14 屆會員國大會認可的決議文及裁議文包括：2008-2013CITES 施行策略、實行 CITES 指導原則、每年出口限額管理、以及物種：亞洲大貓、鯊魚、鱒魚等貿易及保育議題。關於物種附錄，第 14 屆會員國大會決定將細角瞪羚、卡氏瞪羚、懶猴置於附錄一，鋸鰻及鰻魚置於附錄二，並且修改非洲象註釋，允許波茲瓦那、納米比亞、南非與辛巴威象牙進行一次性貿易，但對進一步象牙貿易則要求 9 年的停止期。

**第 17 屆 PC 及第 23 屆 AC 聯合會議：**2008 年 4 月 19 日在瑞士日內瓦舉辦，本次會議中提到的議題包括科學委員會參考資料格式修正、與其他多邊團體合作、大宗貿易評估、國際無危害風險專家研討會、活體動植物運輸。

**第 23 屆 AC：**2008 年 4 月 19-23 日在瑞士日內瓦舉辦，AC 提到的重點包括：大宗貿易評估、鯊魚的保育及管理策略、物種定期評估、將墨西哥鱷魚(*Crocodylus moreletii*)自附錄一移到附錄二。

**第 17 屆 PC：**2008 年 4 月 15-19 日在瑞士日內瓦召開討論附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估、木材相關議題、策略規劃、無危害分析(NDFs)、活體植物運輸、公約雜交及品種的定義。

**第 24 屆 AC：**2009 年 4 月 20-24 日在瑞士日內瓦召開，討論內容多元，囊括 22 項議題，包括附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估、鯊魚及魴、鱒魚及吻匙鱒、無危害分析國際專家研討會報告、及為第 15 屆會員國大會評估附錄修

正提案。

**第 18 屆 PC:** 2009 年 3 月 17-21 日在阿根廷的布宜諾斯艾利斯召開，核定大葉桃花心木、雪松、花梨木及蘭花的備註說明，另討論附錄物種定期評估及附錄二物種大宗貿易評估。

**第 15 屆會員國大會：**2010 年 3 月 13-25 日在卡達的杜哈舉辦。大會所認同的決議文及裁定文包括下列議題：電子發證系統、亞洲大貓、犀牛、大葉桃花心木、以及馬達加斯加植物物種。關於物種附錄的修訂，大會決定新增下列物種：帝王蝶、獨角仙、5 種樹蛙、玫瑰木、數個馬達加斯加植物物種等等。

**第 25 屆 AC：**第 25 屆 AC 於 2011 年 7 月 18-22 日於瑞士日內瓦舉辦。該 AC 討論 17 個獨立的議題，包括：多邊組織的合作、策略性計畫能力的構建、非危害性分析、附錄二物種的大宗貿易評估、附錄物種的定期評估、附錄修改、鯊魚、蛇、鱒魚等議題。第 25 屆 AC 認可下列建議：與生物多樣性指標研究間的夥伴關係、附錄物種定期評估、大宗貿易評估、放養、貿易中 CITES 附錄珊瑚物種之辨識、鑑識手冊的發展、鱒魚、鯊魚、蛇、龜及陸龜以及海參。

**第 19 屆 PC:** 2011 年 4 月 18-21 日在瑞士日內瓦召開，AC 接受下列議題的建議：委員會工作計畫、無危害分析研究、附錄物種定期評估、附錄修改及大宗貿易評估，並建立 7 個會間工作小組。

**第 20 屆 PC 及第 26 屆 AC 聯合會議:** 2012 年 3 月 22-24 日在愛爾蘭都柏林舉辦，AC 與 PC 在本次聯合會議中接受下列議題相關建議：生物多樣性與生態服務政府間科學政策平臺 (IPBES)、氣候變遷聯合工作小組報告、附錄二物種大宗貿易評估之有效性評估、非危害性分析之評估。

**第 26 屆 AC：**2012 年 3 月 15-20 日在瑞士日內瓦舉辦。面對即將到來的第 62 屆常務委員會及第 16 屆會員國大會，委員會有極大的壓力必須將第 15 屆大會以來的議題結束，並且提出具體的建議，使得公約更具有充分的科學性基礎。在第 26 屆動物委員會上參與者同意對大會提出下列建言：附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估、裏海鱒魚分布國對鱒魚資源評估及可漁獵量評估方法學、依據決議文 12.6 建立鯊魚的保育及管理方式、以及工作小組對海參之報告。

**第 20 屆 PC:** 2012 年 3 月 22-30 日於愛爾蘭都柏林舉辦。在本次會議上 PC 接受了下列議題相關建議：PC 工作策略規劃進度、生物多樣性公約植物保育全球策略、附錄物種定期評估之有效性評估、註釋、7 個附錄二植物與芳香植物物種大宗貿易評估、木材議題、附錄物種定期評估(大葉桃花心木、其他新熱帶木材物種、木材物種、藥用植物、產沉香物種)、其他第 16 屆大會相關提案。

## AC27 會議紀錄：

本次會議共 199 位代表與會，除常態執行附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估及區域報告等要項，此外並針對**公約執行議題**(AC2013-2016 策略性規劃、公約相關人工養殖(captive-bred)及牧養(ranched)標本制度建置)、**物種保育及管理**(鱒魚及匙吻鱒、獵豹(Acinonyx jubatus)非法貿易、蛇的貿易與保育、陸龜與淡水龜、鯊魚保育及管理、江魴、淡水魴管理)、**鑑定材料之建置**(辨識貿易市場中 CITES 附錄珊瑚、辨識貿易市場中的鱒魚及匙吻鱒標本)及**科學性評估之建置與修正**(命名標準、CITES 附錄鯊魚及魴魚物種無危害分析建置綱要、魚類經營管理快速風險評估方式報告)4 大類主題進行討論。

本次會議中與我相關議題雖多，較爭議，須密切追蹤者為：附錄二物種大宗貿易評估及鯊魚之保育與管理。

- 大宗貿易評估(Review of significant trade, RST)是動物委員會執行已久，科學性決策的重要機制之一(相關決議文 12.8)，大宗貿易評估的目的是要確認出口國更確實執行公約第 4 條的規定，其出口動物樣本的量不會危害動物族群存活(NDF)，並確認管理機關對動物採取適當的管理機制。RST 在第八屆會員國大會被接受。決議文 12.8 詳細規範執行 RST 的程序，摘錄如下：

對於達到大宗貿易標準的附錄二物種，收集其貿易、生物學及其他相關資料，以找到建立公約第 4 條管理機制的解決辦法。分成下列幾個步驟：

1. 選擇應予以關注之物種(Selection of species to be reviewed)：通常依據 UNEPWCMC 提供的貿易資料，由動物或植物委員會選出應予以關注的物種。
2. 詢問物種分布國其執行公約第 4 條相關措施：物種被選出來後會通知被關注的物種分布國，請其在 60 天內回覆，若動物或植物委員會對該回復感到滿意即會將該國家排除在大宗貿易評估之外。
3. 收集分析資料並作初步的分類：若動植物委員會對會員國所提供的資料並不滿意，則秘書處繼續進行資料收集及分析的工作，並將物種分成下列三類：急需與以關注(urgent concern)，可能要給予關注(possible concern)，需要關注程度低(least concern)。在作成最後報告之後，秘書處應將報告先傳給相關的物種分布國，並要求物種分布國在 60 天內提供最新或遺漏的相關資訊。
4. 由動植物委員會重新評估資訊並確認分類等級：動植物委員會審查

秘書處(或專家)提供的報告及物種分布國提供的資訊,校正分類等級後,分類在 least concern 的物種排除在大宗貿易評估之外。若發現物種受威脅的原因並非公約第 4 條執行不力所造成,秘書處應以公約的其他條文或其他決議文提出問題。

5. 形成建議並傳達給相關物種分布國:動植物委員會以不同原則對列於 urgent concern 及 possible concern 的物種提出不同建議。

6. 實行建議應採取的措施:秘書處應該與動植物委員會的主席討論其建議案是否已經由分布國確實實施,若對其措施感到滿意則將該分布國排除在大宗貿易評估之外,若未感到滿意則建議常務委員會採取其他措施,包括禁止該國該物種的貿易。但在禁止貿易超過兩年後,常務委員會應與秘書處及動植物委員會討論,重新評估建議案及釐清現況。

7. 監測:秘書處應向動植物委員會報告建議案被執行的情形。

本次附錄二物種大宗貿易評估將臺灣黑珊瑚列入觀察,雖已說明臺灣管理制度,惟委員會認為我並未透過正式管道提交資料(原欲提交但因故更改為口頭報告之資料如附件 1),並未解除對我黑珊瑚之列管。但會議中已說明關於臺灣現已無簽發黑珊瑚相關出口許可證等管理現況,並廣為了解。爰此,AC 僅對臺灣提出相關資料蒐集及提交之建議,並為所有議題中少數未強制設定完成期限者。後續仍需思考回應及資料提交方式,避免因 AC 建議未執行,使本議題提交至常務委員會審議,影響我黑珊瑚輸出之可能性。

另值得注意事項為:本屆委員會屢屢要求物種分布國提出包含科學面向與管理面向之 NDF 分析等資料。同時,也對出口人工繁殖個體之國家要求其提具繁殖場管理方式、設備、規模等資訊。可見公約未來在推動動植物資源之永續利用,極注重具體管理措施之建置,並以堅實的背景資訊為基礎。其管理原則可為我國管理面與國際接軌規劃之參考。

此外,物種大宗貿易評估的基準為國際組織 IUCN WCMC 分析各國提出的 CITES 附錄物種國際貿易年報,自年報中截取貿易量較大的物種列入優先評估對象。臺灣因非 CITES 正式會員,無法經由正式管道提出相關貿易資料,臺灣相關貿易資料僅能由各國提出與我 CITES 物種貿易紀錄單向分析,若貿易國的資料有誤,WCMC 並無法取得我方貿易資料以為印證,既可能影響貿易分析及分析後所研擬須採取措施之正確性,亦可能減損我國之保育信譽。為此 WCMC 官員於本次會議中,曾與 SWAN International 代表討論,探討取得正確臺灣貿易資料或 CITES 貿易年

報的可能性。

- 鯊魚之保育及管理，近年來 CITES 管理範圍漸擴大至海洋漁獲物種。過去針對陸生野生動物多已建置貿易及貿易管理措施對族群影響之評估機制，因此對海洋物種建立相應之科學評估機制與可行管理制度，為近年來 CITES 會議科學性機制議題項下之焦點。我國因鯊魚漁獲量較大，此議題亦為國際關注我之焦點。因應 2014 年 9 月 14 日將執行之 5 種鯊魚及蝠魞屬所有種均列入附錄二管理，CITES 已產出多項方案，並進行相關討論，與 FAO 密切合作建立新列入附錄之 5 種鯊魚及魞屬管理制度、鼓勵秘書處繼續與 FAO、遷移性物種公約秘書處及區域漁業組織密切合作以管理並保育鯊魚、鼓勵 FAO 繼續努力調和鯊魚產製品的海關碼(CCC code)，及鯊魚鑑定(iSharkFin)工作、並鼓勵會員國在 CITES 網站的鯊魚專頁分享相關研討會及管理措施資訊。另關於德國完成的鯊魚無危害分析綱要草案，英國完成之魚類經營管理快速風險評估報告、及其他鯊魚鑑定相關的指導手冊(如 iSharkFin)、鯊魚鰭及其他鯊魚產製品相關的鑑定方式，包括基因鑑定技術亦已在建置中。

本議題中文件 AC27 Doc.22.4，內含「藉由鯊魚管理發展之魚類快速經營管理風險評估方式報告」，請漁業署參考。

AC 其他議題決議及討論過程摘要紀錄，請見前揭列表。

## **-第 28 屆 AC 的地點**

秘書處計畫下一屆 AC 將於 2015 年上半年於以色列召開，但待後續以國與 CITES 秘書處同意書簽署後確認。

## **-閉幕**

本屆 AC 於 2014 年 5 月 1 日下午結束。

## AC27、PC21 聯會會議紀錄：

本次聯會出席者除動、植物委員會主席及 CITES 秘書長 John E. Scanlon，主辦國墨西哥亦有多位高階官方代表出席，包括韋瓦克魯斯州長 Dr. Javier Duarte De Ochoa, 聯邦環境及自然資源部部長 Hon. Juan José Guerra Abud, 聯邦環境保護部檢察官 Guillermo Haro Bélchez, 生物多樣性知識與利用國家委員會主席 Dr. José Sarukhán Kermez，顯示出墨西哥政府對本次會議的重視。

考量 CITES 相關會議多為各國政府代表或野生物資源永續利用相關學者，其相關場合確為溝通了解宣導各國永續利用進程，或尋求合作夥伴，極為難得之機會。

在開幕儀式中 CITES 秘書長 John E. Scanlon 並頒發 CITES 秘書長的科學勳章證明給墨西哥生物多樣性知識與利用國家委員會(CONABIO)，此為 CITES 設立以來第一次頒發的獎項，表揚 CONABIO 作為墨西哥 CITES 的科學機構對 CITES 公約之科學發展所作的極大的貢獻。在該秘書長的致詞中並特別提到，兩個科學委員會過去所作，以科學為基準的建議，使各會員國能對野生物的保育及永續利用作出最好的決策。

本屆聯會著重於 AC 與 PC 執行面共同規則之討論，包括議程規則之修正、與 IPBES (Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem services) 合作進展、能力建構、絕種與可能絕種物種管理應否列於附錄管理、特殊報告是否有提交之必要、評估執行附錄二物種大宗貿易評估之有效性、活體運輸原則之討論、鑑定及指導材料之評估等項。

由聯會討論之議題可以了解動植物委員會均致力於將簡化各式流程，包括科學性評估流程及對各會員國提出報告之必要性。同時也不斷強化各會員國執行公約之能力，除規劃相關訓練，同時研擬各式鑑定所需材料，俾利各會員國有效且省力地執行公約。此外，公約也藉著與其他組織或公約合作，擴大公約的影響力。目前正積極建立合作關係的組織為 IPBES 及生物多樣性公約之植物保育全球策略。IPBES 在 2010 年通過，成立一個新機構，此機構被稱為「跨政府生物多樣性與生態系服務平臺」，負責監控地球的生態現況與其自然資源。運作模式較為類似聯合國政府間氣候變遷專家小組(IPCC)。IPBES 與我國自然資源管理方向一致，未來或可引用其論述來強化施政目標或可在適當機會參與其會議，與各國交流我國自然資源管理經驗。該組織認為生態自然資本為經濟政策發展重點之一，在 2013 年，115 個成員國參與 UNEP 主辦之 IPBES 會議，規劃出未來 5 年的工作計畫，並同意開發針對糧食生產、土壤劣化及入侵種生物等解決方案。與會各國中巴西、德國等國家已開展自然資本評估計畫，並對生態系統與生物多樣性之經濟學理論(The Economics of Ecosystems and Biodiversity)展開研究。

## -閉幕

本屆 AC 與 PC 聯會於 2014 年 5 月 2 日下午結束。

## PC21 會議紀錄：

本次共 99 位代表與會，除常態執行附錄二物種大宗貿易評估、附錄物種定期評估及區域報告，此外並針對**公約執行議題**(PC2013-2016 策略性規劃、商業中人工繁殖植物報告、CITES-ITTO 合作樹種計畫進度報告)、**物種保育及管理**(沉香標本分類說明、野生 *Galanthus woronowii* 之貿易及喬治亞發展中人工繁殖該物種近況、熱帶樹種工作小組、馬達加斯加烏木及黃檀、東非檀木、生產沉香植物物種之管理)、**鑑定材料之建置**(發展列入 CITES 附錄木材物種鑑定目錄)及**科學性評估之建置與修正**(命名標準、附錄物種定期評估)四大類主題進行討論。

本次會議中與我國植物產業已相關或未來將相關之議題雖多(包括蘭花、多肉植物、木材等資源管理)，但並未有與我相關之爭議性議題。惟與我執行 CITES 植物物種管制，行政相關議題則有沉香之邊境管理及人工繁殖植物貿易回報之提交。

- 自第 16 屆締約國大會制定部分沉香產製品豁免規定後，因我國沉香進口量高、次數頻繁，已在我國關口造成海關執行上的疑義。特別是已耗盡的沉香粉末(exhausted powder)難以辨識的問題。相關執行困難，已於本次沉香工作小組提出與其他與會者討論，並加入會間工作小組，關注其後續管理趨勢。

除已耗盡沉香粉末的鑑定，亞洲代表(科威特籍)同意提出更詳盡與方便的檢驗方法供參外。本次會議相關結論為關於 PC21 Doc 14.1 中沉香分類說明，PC 同意應新增其他說明文字與說明欄。並在 2014 年 8 月中會將草案寄給會間工作小組成員，繼續討論分類說明表的內容。同時將分類說明表草案列入 2015 年印度沉香研討會議程，請生產國將該草案再精緻化，已符實用，最後再將該草案置於 CITES 網站，請其他人提供其他相關建議。

- 我國之人工繁殖植物貿易量極大(約佔世界貿易量之 42%)，惟並未能正式提出相關貿易資料，已影響 UNEP WCMC 分析植物貿易資料與趨勢，此議題為資料分析單位 UNEP WCMC 所關注，後續是否考慮以合宜方式提供相關資料，為我應持續關注之議題。

PC 其他議題決議及討論過程摘要紀錄，請見前揭列表。

## -第 22 屆 PC 的時間及地點

秘書處計畫下一屆 PC 將於 2015 年上半年於喬治亞召開。

-**閉幕**:本屆 PC 於 2014 年 5 月 8 日下午結束。

## 會議心得與建議

### ● 國內現有產業發展相關議題:

- A. 本屆動物委員會附錄二物種大宗貿易評估，對國內黑珊瑚產業之管理提出建議，雖未設定建議應完成時限，惟不同於過去因臺灣未被列入會員國，無法處理臺灣相關議題之慣例，本次已將臺灣作為一個產區，提出檢討及建議。因此未來 CITES 仍有機會循此模式，對臺灣產黑珊瑚建議其他處置，造成我黑珊瑚出口之障礙。建議後續仍需討論回應或管理資料提交方式，避免影響我黑珊瑚之輸出。
- B. 因應前揭 CITES 已將臺灣作為一個產區，提出檢討及建議之模式，目前產自臺灣並輸出之 CITES 附錄二野生動植物物種，其他可能涉及附錄二物種大宗貿易評估，以產值及產量較高之紅珊瑚產業較需注意。

### ● 國內管理相關議題:

- A. 國內陸龜寵物市場發展快速，然因出口國誤用來源碼情形嚴重，國內查場近來發現陸龜證件為合法繁殖來源，動物個體卻可能為野生來源之現象。CITES 亦已發現此現象頻繁發生，並擬重新就人工繁殖及牧養來源碼規定討論，以為因應。建議相關單位在輸出入審查時，可對動物來源多加注意。
- B. 就海關因 CITES 第 16 屆通過沉香產品相關細部規定，造成疑義無法執行案，本次會議已建議出產國進一步釐清其許可證發放規定及其註釋等，俾利現場作業。建議持續追蹤後續發展，並通知執行人員，俾利我國關務之執行。

### ● CITES 管理野生物資源趨勢:

對於 CITES 附錄物種野生來源者，現國際趨勢趨向要求取自野外之動植物貿易應操作無危害分析(無危害分析指導原則請見 AC27 Inf1)。無危害分析為 CITES 評估物種是否為永續使用，以規劃後續相關管理機制的重要科學機制。我國若欲發展野生動物獵捕及貿易(特別是鯊魚等受矚目貿易物種)，該項科學機制為可利用之工具。建議我國較大宗取自野外之野生物國際貿易，如鯊魚、紅珊瑚、黑珊瑚可考慮相關評估方式，俾利與國際接軌。

### ● 行政相關議題:

- A. 臺灣因非 CITES 正式會員，無法經由正式管道提出相關貿易資料，臺灣相關貿易資料僅能由各國提出與我 CITES 物種貿易紀錄單向分析，若貿易國的資料有誤，資料分析單位 UNEP WCMC 並無法取得我方貿易資料以為印證，既可能影響貿易分析及分析後所研擬須採取措施之正確性，亦

可能減損我國之保育信譽。建議可思考我國 CITES 相關物種貿易資料納入國際野生動物貿易分析之合宜性及可能性。

- B. 因我國國際地位特殊，議事規則修訂若有牽涉參加資格之討論，對我代表團日後參加會議之資格及方式均可能發生影響。未來參加相關聯合國會議人員，建議持續留意議事規則修訂相關議題。
- C. 本次會議中黑珊瑚議題之說明，與秘書處及中國代表均進行溝通。考量我已有野生動物資源輸出入管理議題於會議中正式討論，後續決議更有可能影響國內產業，應持續追蹤、適時回應。爰此，於會後另提及 SWAN International 參與決策性較高之 CITES 常務委員會的可能性，建議可另案溝通討論。
- D. 與 CITES 合作之國際打擊野生動物犯罪聯盟(The International Consortium on Combating Wildlife Crime, 簡稱 ICCWC)組織亦已建立(<http://cites.org/eng/prog/iccwc.php>)，該組織係由 CITES 秘書處、INTERPOL、聯合國藥物與犯罪問題辦公室、世界銀行及世界海關組織組成，取代現況野生動物及森林相關犯罪的低風險與低處罰狀態，協調各國以強大且全面的反應來處置嚴重野生動物及森林犯罪(簡介如附件 2)。非法野生動物及林業產物交易正逐步擴張、跨國犯罪且越來越有組織。跨國、跨組織的合作結盟將可提供絕佳的機會來打擊這類嚴重的罪行，以保護受到這些罪案牽連的物種及人類。該組織相關活動與議題，建議國內相關執法單位，如海關與警政單位參考。

● **推廣國際保育合作相關議題：**

- A. 本屆動植物委員會中，許多議題均呈現未開發國家自然資源豐富、迅速大量消耗，致各國積極介入，出錢出力協助建立管理制度之現象，包括木材、藥用植物、鯊魚產業等。當我國野生動物管理漸上軌道，建議亦可考慮經由國際保育合作，協助其他國家進行野生動物管理，交流我國合理利用或管理野生動物資源經驗與知識，協助其建立管理能力，擴大我國保育貢獻。
- B. CITES 相關會議多為執行永續利用野生動物資源業務各國政府官員或相關學者，其相關場合確為溝通、了解或宣導各國永續利用進程，或尋求合作夥伴，極為難得之機會。建議會議前可了解國內不同單位永續利用野生動物資源之規劃，與會時可進一步交流，擴大與會效益。

## 其他效益

- 交流與宣導：
  - A. 國內資訊較難為其他國際了解，本次除於工作小組說明黑珊瑚管理，並向相關代表提供紅珊瑚管理資料(FAO、WCMC、中國、香港、美國等)，同時回應鯊魚鰭不離身之制度，俾利國際社會瞭解我國之自然資源管理工作規劃。
  - B. 與 IUCN 龜類專家討論我國對食蛇龜中國市場之疑慮及國內復育計畫之規劃，期使 IUCN 龜類專家小組有機會了解臺灣在食蛇龜保育的作為。該專家並提供我們數項食蛇龜復育相關專業經驗與建議。
- 參與國際野生動物管理規範制定：
  - A. 說明臺灣管理沉香輸出入之疑義，表達管理細節及需求，經討論並被納入未來制定相關細則之考量。
  - B. 說明我國在陸龜管理遇到的困難，已獲回應 CITES 將加強人工繁殖陸龜之管理。
- 本屆 PC21 是 SWAN International 多年未參加植物委員會後，再次與會。因 CITES 相關會議均有資格審查之規範，針對未曾參加會議之申請單位與申請人均從嚴審查。本次因 SWAN International 以多年持續關注 CITES 規範與野生動物貿易之歷程，獲本屆 PC21 與會資格。後續若有相關單位欲持續關心植物(多肉植物、藥用植物、木材、蘭花等)保育與國際貿易趨勢，可利用此次與會資格繼續參與。
- 本次參觀墨西哥多處由政府輔導的社區自然資源永續利用案例，與我社區林業計畫極為相似，均支持在地居民保育與永續利用其自然資源。其社區林業中央主管機關為 CONABIO(<http://www.conabio.gob.mx/>)。經與 [CONABIO](#) 互動，其除擔任墨西哥政府 CITES 科學機構，同時也是墨西哥推動生物多樣性的主要機構，其工作目標除突顯生物多樣性的重要性，更重要的是資源永續性利用的管理與規劃，推動藉由兼顧當地人之生計保育在地環境之計畫，與我保育政策規劃相似度極高，未來或可多加聯繫，交換經驗。

## 會議現場紀錄

本次會議於墨西哥韋瓦克魯斯(Veracruz)舉辦，為保障參加者安全，會場派駐軍警保安。



第 27 屆動物委員會，本次主席為 Carolina Céceres。



第 27 屆動物委員會主席 Carolina Céceres 主持方式更為彈性，各 NGO 參與踴躍。



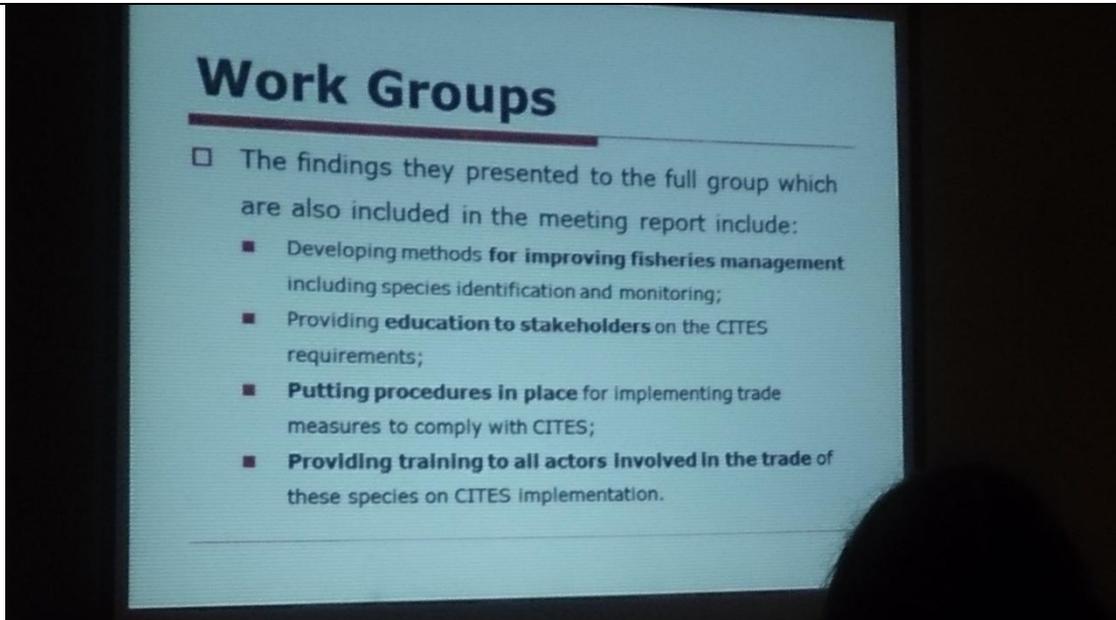
韋瓦克魯斯水族館既有教育宣導功能，且兼具收容海洋哺乳類之空間，圖為胸鰭受損，經收容後加入教育展示族群之海牛。



因應 5 種鯊魚及蝠魞(Carcharhinus longimanus, Sphyrna lewini, S. mokarran and S. zygaena, Lamna nasus 及 Manta spp.)列入 CITES 附錄二物種管理，將於 2014 年 9 月 14 日生效，各區域均加強執法及教育訓練。(圖為巴西代表報告拉丁美洲及加勒比海工作坊成果)



拉丁美洲及拉勒比海鯊魚相關區域工作坊之結論，為未來管理尋求共識及解決之道。



遷移性物種保育公約(Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals)已成為 CITES 的重要工作夥伴，於會議之邊會號召相關會員國及物種分布國參加該公約。



本次動物委員會及植物委員會聯會，除動植物委員會主席及 CITES 秘書長 John E. Scanlon，主辦國墨西哥亦有多位高階官方代表出席，包括韋瓦克魯斯州長 Dr. Javier Duarte De Ochoa, 聯邦環境及自然資源部部長 Hon. Juan José Guerra Abud, 聯邦環境保護部檢察官 Guillermo Haro Bélchez, 生物多樣性認識與利用國家委員會主席 Dr. José Sarukhán Kermez。



野生物走私為墨西哥境內重大議題，其 CITES 執行單位 (PROFEPA) 已與 Interpol 等合作共同打擊犯罪。與 CITES 合作之 ICCWC 組織亦已建立 (<http://cites.org/eng/prog/iccwc.php>)，該組織係由 CITES 秘書處，INTERPOL、聯合國藥物與犯罪問題辦公室、世界銀行及世界海關組織組成，取代現況野生物及森林相關犯罪的低風險與低處罰狀態，協調各國以強大且全面的反應來處置嚴重野生物及森林犯罪。



墨西哥 Barcode of wildlife Project, Mexico 專案與國際倡議 Barcode of Life 聯結，利用短基因片段辨識動物，以協助墨西哥 CITES 執行單位 (PROFEPA) 執行物種鑑定。

**INTRODUCTION**

The main objective of the "Barcode of Wildlife Project, Mexico" is to develop a barcoding system that gives support to the CITES Law Enforcement Authority in Mexico (PROFEPA) for the correct identification of specimens of species included in CITES lists and similar species.

Barcode of Life is an international initiative originated in Canada (Hebert *et al.*, 2003a), which attempts to identify specimens through short DNA fragments that are comparable across a wide variety of taxonomic groups: the first half of the sequence of the gene for Cytochrome Oxidase I (COI) for animals (Hebert *et al.*, 2003b) and the chloroplast genes *matK* and *rbcl* for plants (Chase *et al.*, 2007).

This identification mechanism can be of great value for some sectors that currently rely absolutely on morphological identifications made by experts in taxonomy. This is the case of the identification of pests, pathogens and certainly the identification of species subject to international trade, which usually are transported either as live specimens, parts or derivatives whose morphological identification presents a real challenge.

**RES**

Phase I of the project has been concluded, the 200 priority species and reference library have been defined. Phase II will build the library and the necessary...

**National Committee**

CONABIO, PROFEPA, Instituto de Biología UNAM

**Priority species**

第 21 屆植物委員會，本次主席為 Professor Margarita Clemente Muñoz，相較來說植物委員會出席人數及爭議性議題明顯較動物委員會少。



社區自然資源永續利用之一：墨西哥政府輔導之社區保護區，經營項目包括生態觀光，政府並協助重新引入獼猴。



社區自然資源永續利用之二：墨西哥政府輔導社區居民利用原生植物及傳統編織技藝，搭配社區觀光，發展手工藝產業。



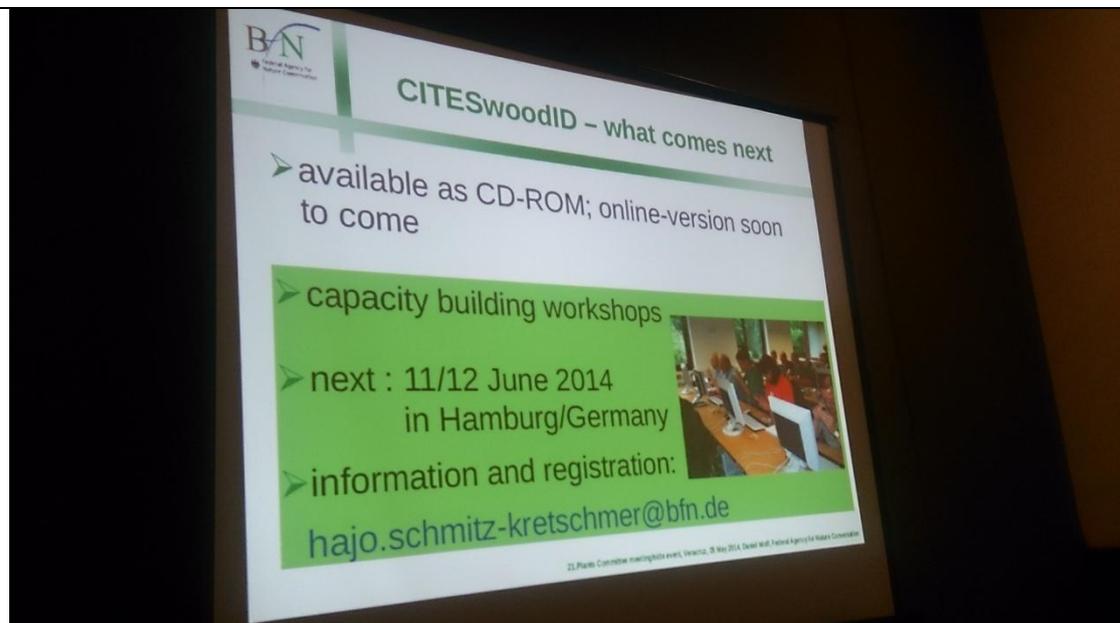
社區自然資源永續利用之三：墨西哥政府輔導社區利用當地蘭花生物多樣性，取得政府核准者，可合法採集野外蘭花，發展相關產業。



最新 CITES 木材鑑定手冊已完成，利用木材結構辨識物種。



木材鑑定手冊將於 CITES 網站公告其電子版本，協助各國鑑定 CITES 附錄木材。



大會外另針對不同議題舉辦工作小組討論，俾利各方意見充分交流。此外，正式會議場外，更是各方代表不可或缺的溝通機會。



於社區訪問活動中本小組各代表留影。



### **Information about Taiwan black coral management**

The information below is gathered from the report of Taiwan fishery authority about the precious coral management measures.

1. Taiwan has implemented regulations of precious corals in 2009. And in 2014, an international workshop was held to find a more sustainable way to manage the precious coral resources. The target species are *Corallium elatius*, *Corallium japonicum*, *Corallium konjoi*, and *Corallium secundum*.
2. The key points of relevant regulations are as following:
  - A. The number of boats, harvest days, harvest quantities, and harvest areas are limited and confined.
  - B. Public auction of harvested corals is required.
  - C. Exporters of target precious corals harvested legally shall apply for certificates of origin from the fishery authority and for CITES relevant certificate from CITES management authority.
  - D. The monitoring system on board and port inspection has been set up.
3. Currently there is no fishing boat devoted to black coral harvesting and no black coral harvesting license been issued. The port inspection mentioned above (started 2009) hasn't reported any black coral harvested and the fishery authority hasn't issued any certificate of origin.
4. Meanwhile the CITES management authority held a meeting with other relevant agencies around 2005-2006, it was decided that except those orders taken before the meeting, there should not be any export permit issued for black coral without the certificate of origin from the fishery authority. In accordance, there were only very few re-export permits and export permits for scientific purpose issued for black coral since 2009 and there won't be any commercial export permit to be issued until the fishery authority implements relevant management measures and is satisfied to issue certificates of origin.
5. Since within recent 5 years, there is no commercial trade, and no commercial harvest license issued, and the export permit for commercial purpose will not be issued without relevant management measures, we suggest PLACING this species in the category of least concern.

